

European Fisheries at a Tipping-Point
La Pesca Europea ante un Cambio Irreversible



Frontpage: The Danish seaboat Liv is landing at the beach of Thorupstrand at the coast of Skagerak. Photo: Kirsten Monrad Hansen

Backpage: Grenå harbour is one of the North European centres for dismantling and breaking of fishing vessels en masse. Photo: Thomas Højrup

Portada: El barco danés Liv está desembarcando a la playa de Thorupstrand en la costa del Skagerak. Foto: Kirsten Monrad Hansen

Contraportada: El puerto de Grenå es uno de los centros norteeuropeos para el derrumbe en masa de barcos de pesca. Foto: Thomas Højrup

Título: European Fisheries at a Tipping Point /
La Pesca Europea ante un Cambio Irreversible

Editores: Thomas Højrup & Klaus Schriewer

Traducción al español: Miguel A. Crespo Perona

Diseño y maquetación: Ángel Domingo Cayuela Portela

Serie: Estudios Europeos, Nº 1

1ª Edición

Reservados todos los derechos. De acuerdo con la legislación vigente, y bajo las sanciones a ella previstas, queda totalmente prohibida la reproducción y/o transmisión parcial o total de este libro, por procedimientos mecánicos o electrónicos, incluyendo fotocopia, grabación magnética, óptica o cualesquiera otros procedimientos que la técnica permita o pueda permitir en el futuro, sin la expresa autorización por escrito de los propietarios del copyright.

© Universidad de Murcia. Servicio de Publicaciones, 2012.

© De los textos: sus autores.

ISBN: 978-84-15463-15-3

Depósito Legal: MU 776-2012

Impreso en España / Printed in Spain

This project has been funded with support from the European Commission. This publication reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

El presente proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Esta publicación es responsabilidad exclusiva de sus autores. La Comisión no es responsable del uso que pueda hacerse de la información aquí difundida.



Imprime: Servicio de Publicaciones. Universidad de Murcia
C/ Actor Isidoro Máiquez, 9. 30007 Murcia

European Fisheries at a Tipping Point

La Pesca Europea ante un Cambio Irreversible

Thomas Højrup & Klaus Schriewer (eds.)

Serie
Estudios Europeos
Vol. 1

Universidad de Murcia
2012

Published by/Publicado por:



Sponsored by/Patrocinado por:



European Studies

Estudios Europeos

European Studies

Europe's collective identity has been forged by a long history. Since the mid-20th Century, Europe has been experiencing a growing process of inner and outer interdependence, not short of uncertain drifts. It constitutes, as Zygmunt Baumann rightly points out, an 'unfinished adventure'. The European Union has acquired the features of a State without actually being one, and its construction process may be advancing towards a new political form, with a decisive influence on an increasingly globalised world, and with important consequences for the current and prospective European partners. Or else, the process of enlargement, integration and outer influence may perhaps be slowed down, returning to a lesser degree of cooperation between European countries.

Different actors, together with their own interests, take part in this search for a path to draw the future of Europe: the European Union itself, the current Member States and those wishing to become such, the different regions, but also the various economic, social and cultural actors, as well as, of course, the European citizens. It may be due to the complexity and heterogeneity of the agents involved in this great and exciting process that social sciences and humanities have the task of studying the past from which we have emerged and at the same time exploring the route which we must follow, or at least reflect on the safest alternatives. In accordance with this, the task of formulating hypotheses about possible scenarios and analysing the impact of collective decisions must undoubtedly have a central place in the reflective endeavours of our researchers and thinkers.

The monograph series *European Studies* aims at being a meeting point for such research activities, reflective thinking and proposals for action about Europe. For this reason, it intends to provide a framework for works from various scientific areas, carried out by experts from the University of Murcia as well as from other Spanish and European institutions.

European Studies is an initiative of the *Jean Monnet Chair* at the University of Murcia, and it is envisaged that forthcoming monographs in this series will be edited under the auspices of the future *Centre for European Studies of the University of Murcia* (CEEUM), which is currently in the process of being formally set up, and will commence its activities in the Autumn of 2012.

Klaus Schriewer, Antonio Campillo & Salvador Cayuela

Murcia, July 2012

Estudios Europeos

Europa tiene una larga historia tras de sí que ha forjado su identidad colectiva. Desde mediados del siglo XX, está experimentando un proceso de creciente interdependencia interna y externa, con derivas inciertas. Se trata, como señala Zygmunt Baumann, de una “aventura inacabada”. La Unión Europea ha adquirido los rasgos de un Estado sin serlo, y es posible que su proceso de construcción avance hacia una forma política nueva, con una influencia decisiva en un mundo cada vez más globalizado, y con importantes consecuencias para los actuales y futuros socios europeos. O quizá el proceso de ampliación, integración e influencia exterior se frene, retornando a una cooperación menos estrecha entre los distintos países europeos.

En esa búsqueda de una senda que marque el futuro de Europa, participan diferentes actores con sus propios intereses: la misma Unión Europea, los Estados miembros y los que aspiran a serlo, las regiones, pero también los diversos actores económicos, sociales y culturales, y por supuesto los ciudadanos. Quizá por la complejidad y heterogeneidad de los agentes implicados en este gran y excitante proceso, las ciencias sociales y las humanidades tienen la tarea de estudiar el pasado del que procedemos y al mismo tiempo explorar la ruta a seguir, o al menos reflexionar sobre los caminos más seguros. En este sentido, elaborar hipótesis sobre los posibles escenarios y analizar los impactos de las decisiones colectivas debe ocupar sin duda un lugar central en las reflexiones de nuestros investigadores e intelectuales.

La serie de libros *Estudios Europeos* tiene como objetivo ser un punto de encuentro para tales investigaciones, reflexiones y propuestas sobre Europa. Por ello, pretende acoger trabajos de diferentes disciplinas científicas, realizados por expertos de la Universidad de Murcia y de otras instituciones españolas y europeas.

Estudios Europeos es una iniciativa promovida por la Cátedra Jean Monnet de la Universidad de Murcia, y está previsto que las siguientes obras de esta serie se editen al amparo del futuro *Centro de Estudios Europeos de la Universidad de Murcia* (CEEUM), que actualmente se encuentra en proceso de creación y que comenzará a funcionar en otoño de 2012.

Klaus Schriewer, Antonio Campillo y Salvador Cayuela

Murcia, julio 2012



Index

Índice

INDEX

| | |
|---|-----|
| Introduction Klaus Schriewer & Thomas Højrup | 17 |
| | |
| PART 1. STRUCTURES OF FISHING IN EUROPE | 41 |
| | |
| European Life-Modes at Sea. The EU's Fisheries Policy as Human Tragedy or Triumph? Thomas Højrup & Klaus Schriewer | 43 |
| | |
| Simple Commodity Production and the Self-Employed Life Mode – an Important Culture for Near-Shore Fisheries Kirsten Monrad Hansen | 135 |
| | |
| PART 2. EXPERIENCES WITH PRIVATIZATION | 173 |
| | |
| From Fishing Rights to Financial Derivatives. Individual Transferable Quotas and the Icelandic Economic Collapse of 2008 Niels Einarsson | 175 |
| | |
| The Danish Experience with Transferable Fishing Concessions Thomas Højrup | 229 |

ÍNDICE

| | |
|---|-----|
| Introducción Klaus Schriewer & Thomas Højrup | 17 |
| PARTE 1. ESTRUCTURAS DE LA PESCA EUROPEA | 41 |
| Modos de vida marítima en Europa. La Política Pesquera de la Unión Europea, ¿tragedia o triunfo humano? Thomas Højrup & Klaus Schriewer | 43 |
| La producción mercantil simple y el modo de vida del trabajador autónomo — Una cultura de importancia para la industria pesquera costera Kirsten Monrad Hansen | 135 |
| PARTE 2. EXPERIENCIAS CON LA PRIVATIZACIÓN | 173 |
| De los derechos de pesca a los derivados financieros. Las Cuotas Individuales Transferibles y el colapso económico de Islandia en 2008 Níels Einarsson | 175 |
| La experiencia de Dinamarca con las concesiones pesqueras transferibles Thomas Højrup | 229 |

| | |
|---|------------|
| Three Kinds of Fish. Buying, Selling and Leasing of Fishing Rights in Danish Commercial Fisheries Jeppe Høst | 257 |
| An Alternative Solution to the Tragedy of Enclosure. Experiences from Fishermen's Development of a Common Community Quota in Denmark Jesper Andresen & Thomas Højrup | 303 |
| Invisible Fishermen. The Rise and Fall of the British Small Boat Fleet Emma Cardwell | 367 |
| PART 3. EXPERIENCES WITH THE COMMON FISHERIES POLICY | 413 |
| The Greek Fishery in a European Context. Fleet Capacity Reduction. A Story of Destruction of Shipbuilding Heritage Argyris Kapantagakis | 415 |
| Coastal Fisheries in the Azores, Portugal – a Question of Sovereignty and Space Alison Laurie Neilson, Emma Cardwell & Carlos de Bulhão Pato | 463 |
| “Europe's Whims”. The Disappearance of Mediterranean Fisheries? Gabriel López Martínez | 507 |
| Biographical Notes | 553 |
| Bibliography | 561 |

| | |
|---|-----|
| Tres clases de peces. Compra, venta y arrendamiento de derechos de pesca en la industria pesquera danesa Jeppe Høst | 257 |
| Una solución alternativa a la tragedia del cercamiento. La experiencia de los pescadores en la creación de una comunidad de cuota común en Dinamarca Jesper Andresen & Thomas Højrup | 303 |
| Pescadores invisibles. Ascenso y ocaso de la flota pesquera de barcos pequeños en el Reino Unido Emma Cardwell | 367 |
| | |
| PARTE 3. EXPERIENCIAS CON LA POLÍTICA PESQUERA COMÚN | 413 |
| | |
| La industria pesquera griega en el contexto europeo. La reducción de la capacidad de la flota: una historia de destrucción del legado de construcción naval Argyris Kapantagakis | 415 |
| | |
| La industria de pesca costera en las Azores, Portugal – Una cuestión de soberanía, sostenibilidad y espacio Alison Laurie Neilson, Emma Cardwell & Carlos de Bulhão Pato | 463 |
| | |
| “Los caprichos de Europa”. ¿La desaparición de la pesca en el Mediterráneo? Gabriel López Martínez | 507 |
| | |
| Notas Biográficas | 553 |
| | |
| Bibliografía | 561 |

